

**Conseil d'administration CSR Chaleur
Réunion ordinaire
Procès-verbal**

**24 septembre 2014
Salle de conférence de la Commission
Complexe Madisco, Petit-Rocher**

1. Ouverture de la réunion et mot de bienvenue

Le président, M. Luc Desjardins, appelle la réunion à l'ordre à 18 h 30.

2. Présence et constatation du quorum

Stephen Brunet, City of Bathurst
Paul Losier, Beresford
Luc Desjardins, Petit-Rocher
Normand Doiron, Village de Pointe-Verte
Ron Bourque, Belledune
Normand Plourde, DSL
Gilles Bryar, DSL
Donald Gauvin, DSL
Charles Comeau, DSL
Jocelyne Hachey, Directrice générale
Marc Bouffard, Directeur de la planification
Carolle Roy, Adjointe administrative
Dayna Carroll, Gestionnaire à l'administration du service des déchets solides
Robert Boulay, Gestionnaire des opérations du service des déchets solides

Membre absent :

Reno Arseneau, Nigadoo

Quorum :

Le président d'assemblée déclare que le quorum est atteint.

3. Adoption de l'ordre du jour

Proposé par : Donald Gauvin
Appuyé par : Charles Comeau

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que modifié en ajoutant le point 10a) *Chèques et dépôts directs*.

MOTION ADOPTÉE

**Chaleur RSC Board of Directors
Regular meeting
Minutes**

**September 24, 2014
Board room of the Commission
Madisco Complex, Petit-Rocher**

1. Call to order and opening statements

Meeting called to order by the Chairman, Mr. Luc Desjardins, at 6:30 p.m.

2. Recording of attendance and verification of quorum

Stephen Brunet, City of Bathurst
Paul Losier, Beresford
Luc Desjardins, Petit-Rocher
Normand Doiron, Village de Pointe-Verte
Ron Bourque, Belledune
Normand Plourde, LSD
Gilles Bryar, LSD
Donald Gauvin, LSD
Charles Comeau, LSD
Jocelyne Hachey, Executive Director
Marc Bouffard, Planning Director
Carolle Roy, Administrative Assistant
Dayna Carroll, Waste Management Administrative Manager
Robert Boulay, Waste Management Operations Manager

Member absent:

Reno Arseneau, Nigadoo

Quorum :

The meeting chairperson declares that quorum is met.

3. Adoption of agenda

Moved by : Donald Gauvin
Seconded by : Charles Comeau

THAT the agenda be approved as amended by adding item 10a) *Cheques and direct deposits*.

MOTION CARRIED

<p>4. Déclarations de conflits d'intérêts</p> <p>Aucune</p> <p>5. Adoption des procès-verbaux a) Procès-verbal du 27 août 2014</p> <p>Proposé par : Normand Plourde Appuyé par : Paul Losier</p> <p>QUE le procès-verbal du 27 août 2014 soit adopté tel que présenté.</p> <p style="text-align: right;">MOTION ADOPTÉE</p> <p>i) Affaires découlant du procès-verbal</p> <p>La directrice générale présente le rapport <i>CSR3-23-5b)i</i>.</p> <p>Au point 3 – <i>Valorisation du biogaz</i>, le président ajoute qu'il a parlé avec Jean-Pierre Ouellette d'Énergie NB. La commission doit remplir un formulaire sur le site internet d'Énergie NB afin d'être ajoutée sur une liste d'attente pour lorsqu'ils vont créer un nouveau programme de production intégrée. La direction va vérifier auprès de Roy Consultants si le formulaire a déjà été rempli.</p> <p>Au point 12 – <i>Nouveau programme d'aide à la planification des loisirs pour les CSR</i>, du procès-verbal de la réunion du 27 août, la directrice va consulter avec Gilles Bryar, conseiller régional en sport et loisirs, afin de préparer un communiqué qui sera envoyé aux municipalités à ce sujet.</p> <p>6. Correspondances</p> <p>Le président mentionne que l'administration a reçu une lettre de félicitations d'une participante d'un atelier donné en français sur le recyclage qui eut lieu à Bathurst.</p>	<p>4. Conflict of interest declarations</p> <p>None</p> <p>5. Adoption of minutes a) Minutes of August 27, 2014</p> <p>Moved by : Normand Plourde Seconded by : Paul Losier</p> <p>THAT the minutes of August 27, 2014 be approved as presented.</p> <p style="text-align: right;">MOTION CARRIED</p> <p>i) Business arising from minutes</p> <p>The Executive Director presents the <i>CSR3-23-5a)i</i> report.</p> <p>At item 3 – Utilization of biogas, the Chair mentions that he spoke with Jean-Pierre Ouellette of NB Power. The commission must fill out a form on the NB Power website to be added to a waiting list for future Embedded Generation Programs. The Executive Director will check with Roy Consultant to check if this was completed.</p> <p>Regarding item 12 – <i>New Regional Services Commission Recreation Planning Assistance</i>, of the August 27 Minutes, the Executive Director will check with Gilles Bryar, the Regional Sport and Recreation Consultant, to prepare a memo that will be sent to the municipalities on the subject.</p> <p>6. Correspondences</p> <p>The Chair mentioned that the administration received a congratulatory letter from a participant of a French workshop on recycling which took place in Bathurst.</p>
---	---

7. Présentation - Budget

a) Rapport du comité de Surveillance et de soutien

Monsieur André Doucet présente le rapport du comité de Surveillance et de soutien *CSR3-23-7a*).

b) Budget 2015

Proposé par : Paul Losier

Appuyé par : Donald Gauvin

QUE la présentation de l'ébauche du budget soit discutée à huis clos en raison des items d'ordre contractuel.

MOTION ADOPTÉE

Proposé par : Paul Losier

Appuyé par : Charles Comeau

QUE le conseil va en comité plénier et que le président préside le comité.

MOTION ADOPTÉE

Maire Brunet a dû s'absenter de la réunion à 21 h. La partie du budget du service de recyclage n'avait pas encore été discuté.

Proposé par : Paul Losier

Appuyé par : Charles Comeau

QUE le conseil sorte du comité plénier.

MOTION ADOPTÉE

Proposé par : Paul Losier

Appuyé par : Donald Gauvin

QUE le conseil sorte du huis clos et que l'assemblée soit ouverte au public.

MOTION ADOPTÉE

i) Résolution

Proposé par : Paul Losier

Appuyé par : Donald Gauvin

7. Presentation - Budget

a) Oversight and Support Committee Report

Mr. André Doucet presents the Oversight and Support Committee Report *CSR3-23-7a*).

b) 2015 Budget

Moved by : Paul Losier

Seconded by : Donald Gauvin

THAT the presentation of the preliminary budget be discussed in camera because of the contractual items.

MOTION CARRIED

Moved by : Paul Losier

Seconded by : Charles Comeau

THAT the board goes into plenary committee and that the Chair preside the plenary committee.

MOTION CARRIED

Mayor Brunet had to leave at 9 p.m. The recycling budget portion had not yet been discussed.

Moved by : Paul Losier

Seconded by : Charles Comeau

THAT the board exits the plenary committee.

MOTION CARRIED

Moved by : Paul Losier

Seconded by : Donald Gauvin

THAT the board leaves the in camera session and the meeting be opened to the public.

MOTION CARRIED

i) Resolution

Moved by : Paul Losier

Seconded by : Donald Gauvin

QUE l'ébauche du budget 2015 d'une somme de 5 125 969 \$, incluant le tableau récapitulatif des contributions à payer par les différentes municipalités et le gouvernement, soit soumise à la province et aux municipalités.

MOTION ADOPTÉE

8. Rapport d'activité de la direction

a) Corporatif

Aucun

b) Déchets solides

i) Résolution

Proposé par : Donald Gauvin

Appuyé par : Normand Doiron

QUE la direction générale soit autorisée à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, au nom de la Commission de services régionaux Chaleur, des débetures pour la somme en capital de 2 516 000 \$ aux conditions proposées par la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, et

QUE la Commission de services régionaux Chaleur accepte d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, sous la forme et aux dates exigées, en remboursement du capital et des intérêts sur ces débetures.

MOTION ADOPTÉE

c) Urbanisme

Aucun

d) Finances

Aucun

9. Affaires reportées

Aucune

THAT the 2015 preliminary budget in the amount of \$ 5,125,969, including the summary table of the amounts to be paid by the municipalities and the Government, be submitted to the province and municipalities.

MOTION CARRIED

8. Directors Activity report

a) Corporate

None

b) Solid Waste

i) Resolution

Moved by : Donald Gauvin

Seconded by : Normand Doiron

THAT the Executive Director be authorized to issue and sell to the New Brunswick Municipal Finance Corporation, in the name of the Chaleur Regional Service Commission, debentures in the principal amount of \$ 2,516,000 on such terms and conditions as are recommended by the New Brunswick Municipal Finance Corporation, and

THAT the Chaleur Regional Service Commission agrees to issue postdated checks payable to the New Brunswick Municipal Finance Corporation as and when they are requested in payment of principal and interest charges on the above debenture.

MOTION CARRIED

c) Planning

None

d) Finance

None

9. Unfinished business

None

10. Affaires nouvelles**a) Chèques et dépôts directs**

Pour faire suite à la demande d'un membre, la directrice générale avise qu'il est maintenant possible de recevoir leurs honoraires par chèque ou par dépôts directs. L'administration va communiquer avec les membres du conseil ainsi les membres des comités dans les prochaines semaines afin de procéder avec les démarches.

11. Levée de l'assemblée

La séance est levée à 21 h 35.

Luc Desjardins, Président/Chairman

10. New business**a) Cheques and direct deposits**

In response to a member's request, the Executive Director confirms that it is now possible to receive monthly per diems by cheque or through direct deposit. The administration will contact the Board and committee members in the upcoming weeks in order to proceed with the changes.

11. Adjournment

The meeting is adjourned at 9:35 p.m.

Jocelyne Hachey, Secrétaire/Secretary